# Falt-Anleitung fuer FA-, KA-, R-, V- und Y-Modelle

Bevor Sie Ihr neues Fahrrad zum ersten Mal benutzen, sollten Sie sich die Zeit nehmen, die Faltprozedur einige Male zu ueben, damit Sie den Faltmechanismus und seine Eigenheiten kennenlernen. Mit einiger Uebung sind Sie in der Lage, Ihr Falt-Fahrrad innerhalb von 15 Sekunden (oder sogar weniger) zusammenzufalten, d.h. transportfertig zu machen.

Bitte befolgen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit genau die Hinweise und vorgegebenen Schritte in der Anleitung.

Wir wuenschen Ihnen viel Spass und schoene Ausfluege mit Ihrem Faltrad.

#### Inhalt

Sicherheit	14
Fahrrad-Bauteile	
Auseinanderfalten - fahrbereit machen	15
Zusammenfalten - transportbereit machen	18
Einstellen des Rahmen-Faltmechanismus	21
Einstellen des Lenksaeulen-Falt-Mechanismus	22
Finstellung des hoehenverstellharen Vorhaues aus Aluminium	23

### **Sicherheit**

- Vor Ihrer ersten Fahrt muessen Sie sicherstellen, dass ein Fahrrad-Mechaniker die Funktionen der Gangschaltung, des Falt-mechanismus und der Bremsen ueberprueft und eingestellt hat. Mit dieser Ueberpruefung durch eine Fachperson vor der ersten Fahrt und dem Kaufbeleg, wird Ihr Garantieanspruch aktiviert und das einwandfreie Funktionieren aller Bauteile sichergestellt.
- Vor jeder Fahrt unbedingt kontrollieren, dass der Rahmenverschluss und der Lenkerverschluss sorgfaeltig geschlossen sind und mit den entsprechenden Sicherheitshaken gesichert sind. Wenn die Verschluesse ordnungsgemaess geschlossen sind, sind die Scharniere stabil und ohne Spiel. Kontrollieren Sie bitte auch jeweils die Bremsen einschliesslich den dazugehoerigen Bremszügen sowie von Zeit zu Zeit den Reifendruck (der maximale Reifendruck ist auf der Reifenflanke angegeben).
- Sollte Ihr Fahrrad beschaedigt sein und der Rahmen- oder Lenkerverschluss nicht richtig schliessen, duerfen Sie Ihr Fahrrad nicht weiter verwenden. Bringen Sie es zu Ihrem Fahrradhaendler zur Ueberprueffung.
- · Max. zulaessige Belastung des Fahrrades betraegt 105 kg.
- Bitte machen Sie sich vor der ersten Fahrt mit der Strassenverkehrsordnung vertraut.

#### **Fahrrad-Bauteile**



## Auseinanderfalten - fahrbereit machen



**Schritt 1:** Stellen Sie sich auf die Seite des gefalteten Fahrrades, auf der sich die Antriebskette befindet.



**Schritt 2:** Schwenken Sie die beiden Rahmenhaelften, d.h. den vorderen und den hinteren Teil auseinander.



Schritt 3: Jetzt schliessen Sie den Rahmenverschluss, indem Sie den Schliesshebel zum Rahmen hin druecken. Um den Verschluss zu schliessen, muss eine Kraft von ca. 6 kg aufgewendet werden.



Schritt 4: Sichern Sie den Rahmenverschluss mit dem kleinen Sicherungshaken aus Kunststoff. (Hinweis: Der Sicherungshebel fuer den Rahmenverschluss befindet sich in einer leicht von dem Bild abweichenden Position.)



**Schritt 5:** Schwenken Sie nun die Lenksaeule nach oben in die Vertikale.

Schritt 6-8: Haben wir in 3 verschiedene Beschreibungen fuer 3 unterschiedliche Lenksaeulen unterteilt. Haben Sie eine hoehenverstellbare Lenksaeule aus Aluminium folgen Sie den Schritte 6a, 7a, 8a. Ist die hoehenverstellbare Lenksaeule aus Stahl folgen Sie den Schritten 6b, 7b, 8b. Bei einer Stahl-Lenksaeule folgen Sie den Schritten 6c, 7c, 8c.



**Schritt 6a:** Die Lenksaeule verriegeln Sie mit dem Verschlusshebel bis dieser einschnappt.



Schritt 7a: Sichern Sie den Verschluss mit dem Sicherungshaken, indem Sie diesen in die entsprechende Position drehen.



**Schritt 8a:** Bringen Sie die hoehenverstellbare Lenksaeule in die gewuenschte Hoehe.



**Schritt 6b:** Die Lenksaeule verriegeln Sie mit dem Verschlusshebel bis dieser einschnappt.



Schritt 7b: Auch hier sichern Sie den Verschluss mit dem Sicherungshaken, indem Sie diesen in die entsprechende Position drehen.



**Schritt 8b:** Bringen Sie die hoehenverstellbare Lenksaeule in die gewuenschte Hoehe.



Schritt Gc: Die Lenksaeule verriegeln Sie mit dem Verschlusshebel bis dieser einschnappt. Auch hier sichern Sie den Verschluss mit dem Sicherungshaken, indem Sie diesen in die entsprechende Position drehen.



**Schritt 7c:** Oeffnen Sie den Schnellspanner des Vorbaues und drehen Sie den Lenker bis zu Anschlag.



**Schritt 8c:** Schliessen Sie den Schnellspanner.



Schritt 9: Oeffnen Sie den Schnellspanner am Sattelrohr und richten Sie den Sattel in der gewuenschten Hoehe aus. Achten Sie darauf, dass dabei das Sattelrohr nur bis zur eingravierten max. Markierung herausgezogen wird. Anschliessend wieder den Schnellspanner schliessen.



Schritt 10B: Um Ihre Pedale auseinander zu falten, druecken Sie das Pedal einfach vorsichtig in horizontaler Richtung nach aussen (vom Rahmen weg). Das Pedal rastet dabei von alleine in der Endstellung ein.
Achtung: Finger immer ausserhalb des Faltmechanismus halten. Verletzungsgefahr!



Schritt 10A: Montage der Pedale: Bei der Montage bitte beachten, dass Sie ein rechtes Pedal (R) und ein linkes (L) haben. Das Rechte muss im Uhrzeigersinn eingeschraubt werden, das Linke gegen den Uhrzeigersinn.



**Schritt 11:** Jetzt ist das Rad bereit fuer Ihre erste Fahrt. Viel Vergnuegen und fahren Sie vorsichtig.

# **Zusammenfalten - transportbereit machen**



Schritt 1: Wenn Sie Ihr Faltrad transportbereit machen wollen, stellen Sie sich bitte auf der Seite auf der sich die Antriebskette befindet.

Schritt 2-4: Haben wir in 3 verschiedene Beschreibungen fuer 3 unterschiedliche Lenkersaeulen unterteilt. Haben Sie eine hoehenverstellbare Lenkersaeule aus Aluminium folgen Sie den Schritten 2a, 3a, 4a. Ist die hoehenverstellbare Lenksaeule aus Stahl folgen Sie den Schritten 2b, 3b, 4b. Bei einer Stahl-Lenksaeule folgen Sie den Schritten 2c, 3c, 4c.



**Schritt 2a:** Drehen Sie die Lenksaeule in die Faltstellung.



Schritt 3a: Drehen Sie den Sicherheitshaken zurueck, damit der Faltmechanismus fuer die Lenksaeule betaetigt werden kann



**Schritt 4a:** Nun koennen Sie den Hebel nach unten ziehen und entriegeln somit die Lenksaeule.



**Schritt 2b:** Drehen Sie den Vorbau in die Faltstellung.



Schritt 3b: Drehen Sie den Sicherheitshaken zurueck, damit der Faltmechanismus fuer die Lenksaeule betaetigt werden kann



**Schritt 4b:** Nun koennen Sie den Hebel nach unten ziehen und entriegeln somit die Lenksaeule.



Schritt 2c: Oeffnen Sie den Schnellspanner des Lenkers und drehen den Lenker, so dass die Bremshebel gerade nach oben zeigen.



**Schritt 3c:** Schliessen Sie den Schnellspanner.



Schritt 4c: Drehen Sie den Sicherheitshaken zurueck, damit der Faltmechanismus fuer die Lenksaeule betaetigt werden kann. Nun koennen Sie den Hebel nach unten ziehen und entriegeln somit die Lenksaeule.



Schritt 5: Schwenken Sie nun die Lenksaeule nach unten, d.h. der Lenker ist nun neben der unteren Haelfte des Vorderrades. Stellen Sie sicher, dass das Vorderrad parallel zum Rahmen steht (der Lenker sollte unmittelbar unterhalb der Vorderrad-Achse stehen).



Schritt 6: Oeffnen Sie den Schnellverschluss am Rahmen-Sattelrohr. Schieben Sie das Sattelrohr nun bis zum Anschlag ein. Drehen Sie dabei den Sattel um ca. 45 Grad nach links. Schliessen Sie den Schnellverschluss.



**Schritt 7:** Drehen Sie die Tretkurbel so, dass der linke Kurbelarm ca. 45° noch unten zeigt.



Schritt 8: Entriegeln Sie den Sicherungshaken am Rahmenverschluss. (Hinweis: Der Sicherungshebel fuer den Rahmenverschluss befindet sich in einer leicht von dem Bild abweichenden Position.)



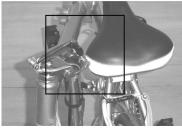
**Schritt 9:** Oeffnen Sie den Rahmenverschluss-Hebel.



**Schritt 10:** Falten Sie nun die beiden Rahmenhaelften so zueinander, dass die beiden Raeder parallel zueinander stehen.



Schritt 11: Wenn Ihr Fahrrad mit dem "Magnetix Arretiersystem" ausgestattet ist, treffen die beiden Magnete (einer an der linken Seite der Gabel und einer am hinteren Ausfallende) aufeinander. Wenn nicht ueberprueffen Sie, ob das Fahrrad richtig zusammengefaltet wurde.



Falsch: Der Sattel ist nicht in der richtigen Position abgewinkelt und drueckt gegen die Lenksaeule.



Schritt 12: Falten Sie das/die Pedal(e), indem Sie es nach innen druecken (zum Rahmen hin) und dann abkippen.
Achtung: Finger immer ausserhalb des Faltmechanismus halten.
Verletztungsgefahr!



Schritt 13: Nun ist Ihr Falt-Fahrrad bereit fuer den Transport oder fuer platzsparende Aufbewahrung. Falls vorhanden, legen Sie das Fahrrad nun in die Transporttasche (optional).

### Einstellen des Rahmen-Faltmechanismus

Ihr Faltfahrrad wird mit eingestelltem Rahmen-Faltmechanismus ausgeliefert. Aber von Zeit zu Zeit muss dieser Mechanismus nachgestellt werden, um die Funktion optimal zu gewaehrleisten. Bei einem Aluminiumrahmen muss der Verschluss mit einer Schliesskraft von ca. 5-6 kg zu oeffnen bzw. zu schliessen sein. Bei einem Stahlnehmen muss der Verschluss mit einer Schliesskraft von ca. 3 kg zu oeffnen bzw. zu schliessen sein. Um den Schliessmechanismus einzustellen, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

**Warnung:** Wenn Sie sich nicht sicher sind wie der Verschluss einzustellen ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Fahrradhaendler.

Schritt 1: Ueberpruefen Sie ob der Schliessmechanismus nachgestellt werden muss, indem Sie diesen einige Male oeffnen und schliessen. Sollten Sie das Gefuehl haben, dass die Schliesskraft unter den notwendigen Kraft (Aluminiumrahmen 5-6 kg, Stahlrahmen 3kg) liegt, muss der Schliessmechanismus strammer eingestellt werden. Sollte die Schliesskraft ueber den notwendigen Kraft liegen, muss der Schliessmechanismus geloest werden. Bitte den Gewindebolzen nur in kleinen Schritten von ca. 1/16 Umdrehung verstellen - nach jeder Verstellung ausprobieren, ob die neue Schliesskraft ausreicht.

Schritt 2: Mit einen Tropfen Schraubensicherung (Loc-Tite) auf das Gewinde des Bolzens können Sie diesen fivieren





Schritt 3: Schmieren Sie den Verschlussmechanismus regelmaessig.

**Warnung:** Wenn der Rahmen-Verschluss nicht korrekt eingestellt ist (zu lose oder zu stramm), kann dies zu einen Schaden am Gelenk-/ Schliessmechanismus fuehren. Bitte ueberprueffen Sie deshalb den Rahmen-Verschluss regelmaessig - am besten vor jeder Fahrt.

# Einstellen des Falt-Mechanismus der Stahl Lenksaeule

Ihr Faltfahrrad wird mit eingestelltem Lenksaeulen-Faltmechanismus ausgeliefert. Aber von Zeit zu Zeit muss dieser Mechanismus nachgestellt werden, um die Funktion optimal zu gewaehrleisten. Um den Verschluss zu oeffnen bzw. zu schliessen muss eine Kraft von ca. 10 kg aufgewendet werden. Um den Schliessmechanismus einzustellen, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

**Warnung:** Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie der Verschluss einzustellen ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Fahrradhaendler.

**Schritt 1:** Oeffnen und schliessen Sie den Lenksaeulen-Verschluss einige Male um zu entscheiden, ob dieser nachgestellt werden muss.

Schritt 2: Um die Schliesskraft zu erhoehen, drehen Sie an der Stellschraube gegen den Uhrzeigersinn. Um die Kraft zu reduzieren, drehen Sie im Uhrzeigersinn. Die Stellschraube nur in kleinen Schritten von ca. 1/8 Umdrehung verstellen.

**Schritt 3:** Bitte solange einstellen bis der Verschluss mit einer Kraft von ca. 10 kg zu oeffnen bzw. zu schliessen ist.

Schritt 4: Mit einen Tropfen Schraubensicherung (Loc-Tite) auf das Gewinde des Bolzens können Sie diesen fixieren.

**Schritt 5:** Oelen Sie den Verschlussmechanismus regelmaessig.

**Warnung:** Wenn der Lenksaeulen-Verschluss nicht korrekt eingestellt ist (zu lose oder zu stramm), kann dies zu einem Schaden am Gelenk-/Schliessmechanismus fuehren. Bitte kontrollieren Sie deshalb den Verschluss regelmaessig - am besten vor jeder Fahrt.







# Einstellen des Falt-Mechanismus der hoehenverstellbaren Aluminiumlenksaeule

Ihr Faltfahrrad wird mit eingestelltem Lenksaeulen-Faltmechanismus ausgeliefert. Aber von Zeit zu Zeit muss dieser Mechanismus nachgestellt werden, um die Funktion optimal zu gewaehrleisten. Um den Verschluss zu oeffnen bzw. zu schliessen muss eine Kraft von ca. 3-5 kg aufgewendet werden. Um den Schliessmechanismus einzustellen, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

**Warnung:** Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie der Verschluss einzustellen ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Fahrradhaendler.

**Schritt 1:** Oeffnen und schliessen Sie den Lenksaeulen-Verschluss einige Male um zu entscheiden, ob dieser nachgestellt werden muss.

Schritt 2: Um die Schliesskraft zu erhoehen, drehen Sie an der Stellschraube gegen den Uhrzeigersinn. Um die Kraft zu reduzieren, drehen Sie im Uhrzeigersinn. Bitte in Schritten von 1/16 Umdrehung.

**Schritt 3:** Bitte solange einstellen bis der Verschluss mit einer Kraft von ca. 3-5 kg zu oeffnen bzw. zu schliessen ist.

Schritt 4: Mit einen Tropfen Schraubensicherung (Loc-Tite) auf das Gewinde des Bolzens können Sie diesen fixieren.

**Schritt 5:** Oelen Sie den Verschlussmechanismus regelmaessig.

**Warnung:** Wenn der Lenksaeulen-Verschluss nicht korrekt eingestellt ist (zu lose oder zu stramm), kann dies zu einem Schaden am Gelenk-/Schliessmechanismus fuehren. Bitte kontrollieren Sie deshalb den Verschluss regelmaessig - am besten vor jeder Fahrt.





